



SPORT  
TRAINER

∴  
**1275**

**MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**  
POR FAVOR LEA TODO ESTE MANUAL ANTES DE EMPEZAR

De ahora en adelante podemos hacer referencia a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra filial o marca de Radio Systems Corporation colectivamente como "Nosotros" o "A nosotros".

---

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

### EXPLICACIÓN DE LAS PALABRAS Y SÍMBOLOS DE ATENCIÓN DE ESTE MANUAL

---



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para alertarle de posibles riesgos de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan a continuación de este símbolo para no sufrir lesiones ni la muerte.

#### **ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría producir la muerte o daños graves.

#### **ATENCIÓN**

**ATENCIÓN**, utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones a su perro.

## **⚠️ ADVERTENCIA**

- No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si tiene tendencia a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden ocasionar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario u otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.
- Este dispositivo contiene baterías de iones de litio (Li-Ion); nunca lo queme, pinche, deforme, cortocircuite, ni lo cargue con un cargador inapropiado. Pueden producirse fuegos, explosiones, daños en la propiedad o lesiones corporales si no se sigue esta advertencia.
- Riesgo de explosión si la batería se cambia por una de tipo inadecuado. Deseche las baterías gastadas de conformidad con las normativas locales.
- Nunca se deben extraer las baterías del compartimento de la batería para la carga.
- Existe riesgo de explosión si las baterías se cargan en zonas con altas temperaturas (38 °C / 100 °F+).

## **ATENCIÓN**

Por favor lea y siga las instrucciones de este manual. Es importante ajustar el collar correctamente. Un collar que se ha llevado puesto durante demasiado tiempo o demasiado apretado en el cuello del perro puede ocasionar daños en la piel. Estas lesiones se denominan escaras de la cama; también se denominan úlceras de decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejar colocado el collar a la mascota durante más de 12 horas diarias.
- Cuando sea posible, recolque el collar en el cuello del perro cada 1 o 2 horas.
- Compruebe el ajuste para prevenir el exceso de presión; siga las instrucciones de este manual.
- No conecte nunca una correa al collar receptor, dado que provocaría una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar una correa, compruebe que no cause presión sobre el collar electrónico.
- Lave semanalmente la zona del cuello del perro y los contactos del collar con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si observa sarpullidos o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel cicatrice.
- Si la afección persiste después de 48 horas, consulte a su veterinario. Si desea información adicional sobre escaras y necrosis por presión, visite nuestra página web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Estas medidas ayudarán a proteger a su perro y a mejorar su nivel de comodidad. Millones de perros se encuentran cómodos usando contactos de acero inoxidable. Algunos perros son sensibles a la presión de contacto. Con el tiempo, puede descubrir que su perro es muy tolerante al collar. De ser así, puede disminuir algunas de estas precauciones. Es importante continuar con los controles diarios del área de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

- Quizás tenga que recortar el pelo en la zona de los puntos de contacto o usar los puntos de contacto más largos para asegurar un contacto consistente. No afeite nunca el cuello del perro, ya que eso podría ocasionar una erupción o una infección.
- No debe apretar el collar más de lo necesario para lograr un buen contacto. Un collar demasiado apretado aumentará el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.

Gracias por elegir los productos de adiestramiento de la marca SportDOG®. Usado correctamente, este producto le ayudará a adiestrar a su perro de forma eficiente y segura. Para asegurar su satisfacción revise todo el manual de funcionamiento, que se encuentra en el disco proporcionado. Si tiene alguna pregunta respecto al funcionamiento del producto, llame a nuestro Centro de atención al cliente. Visite nuestra página web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) para conseguir un listado de los números de teléfono de su zona.

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca se dará ni venderá a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

---

## ÍNDICE

COMPONENTES	5
CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA	5
DEFINICIONES	6
PREPARE EL TRANSMISOR	7
PREPARACIÓN DEL COLLAR RECEPTOR	8
AJUSTE DEL COLLAR RECEPTOR	11
ENCUENTRE EL MEJOR NIVEL DE INTENSIDAD PARA SU PERRO	12
CAMBIO DE LOS RANGOS DE ESTIMULACIÓN ESTÁTICA	12
CONSEJOS DE ADIESTRAMIENTO GENERALES	13
PROGRAMACIÓN DEL TRANSMISOR	14
VINCULAR EL TRANSMISOR Y EL COLLAR RECEPTOR	15
PROGRAMAR EL SISTEMA PARA USARLO CON MÚLTIPLES PERROS	15
CAMBIO DE CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN	16
ACCESORIOS	16
PREGUNTAS FRECUENTES	17
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	18
INSTRUCCIONES PARA LA LLAVE MULTIUSOS	18
TÉRMINOS DE USO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD	19
CONFORMIDAD	19
ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS	20
AVISO IMPORTANTE SOBRE EL RECICLAJE	20
GARANTÍA	20

## COMPONENTES



### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA

El sistema de adiestramiento SportDOG® SportTrainer® 1275 ha demostrado ser seguro, cómodo y efectivo para todos los perros de más de 3,6 kg. El uso constante y correcto de este producto le permitirá hacer el seguimiento de su perro, reforzar las órdenes y corregir las malas conductas a distancias de hasta 1200 metros. El transmisor envía una señal, que hace funcionar el collar receptor para que suministre una estimulación no dañina. Con el adiestramiento adecuado, un perro aprenderá a asociar esta señal con una orden. Como todos los productos de SportDOG®, este modelo tiene niveles de estimulación estática ajustables, para que pueda personalizar el nivel de estimulación adecuado para el temperamento de su perro, eliminando así el riesgo de una estimulación excesiva.

**IMPORTANTE: EL SISTEMA DE ADIESTRAMIENTO SPORTTRAINER® 1275 TIENE UN ALCANCE DE HASTA 1200 M. EL ALCANCE MÁXIMO PUEDE VARIAR EN FUNCIÓN DE LA MANERA EN QUE SOSTENGA EL TRANSMISOR. PARA QUE FUNCIONE CORRECTAMENTE A MAYORES DISTANCIAS, MANTÉNGALO ALEJADO DE SU CUERPO POR ENCIMA DE LA CABEZA Y EN POSICIÓN VERTICAL. EL TERRENO, LA VEGETACIÓN, LA TRANSMISIÓN DE OTROS DISPOSITIVOS DE RADIO, ASÍ COMO OTROS FACTORES, AFECTARÁN EL ALCANCE MÁXIMO.**



#### **⚠ ADVERTENCIA**

No use este producto si su perro es agresivo o si tiene tendencia a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden ocasionar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario u otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.

## DEFINICIONES

**TRANSMISOR:** transmite la señal de radio al collar receptor. Es sumergible y puede sumergirse en agua hasta una profundidad de 7,6 m.

**BOTONES DE INTENSIDAD:** ofrece varios niveles y tipos de estimulación para que pueda ajustar la estimulación según el temperamento de su perro.

**BOTONES DEL PERRO:** le permitirá elegir qué perro recibirá la estimulación.

**BOTÓN IZQUIERDO:** este botón está configurado por defecto para que emita una señal acústica sin estimulación estática.

**BOTÓN SUPERIOR DERECHO:** este botón está configurado por defecto para que suministre estimulación estática continua.

**BOTÓN INFERIOR DERECHO:** este botón está configurado por defecto para que suministre estimulación estática momentánea (descarga).

**CONECTOR PARA CARGADOR:** para conectar el cargador.

**SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO:** este botón le permite cambiar el modo de funcionamiento de su transmisor (vea **PASO::05**).

**COLLAR RECEPTOR:** recibe la señal de radio del transmisor y suministra estimulación estática, vibratoria o mediante señal acústica para corregir o hacer indicaciones a su perro. Es sumergible y puede sumergirse en agua hasta una profundidad de 7,6 m.

**SOPORTE DE CARGA Y CONTACTOS DE CARGA:** El soporte de carga sirve para cargar el 1275 cuando se acopla a los contactos de carga.

**LUZ INDICADORA DEL RECEPTOR:** indica cuándo se ha encendido o apagado el collar receptor, sirve como un indicador de pila con poca carga y también indica cuando se ha presionado un botón de estimulación estática continua o momentánea (descarga).

**PUNTOS DE CONTACTO:** contactos a través de los cuales el collar receptor suministra la estimulación estática.

**BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO:** al mantenerlo pulsado durante un momento y a continuación soltarlo, este botón encenderá y apagará el collar receptor.

## EL COLLAR RECEPTOR PUEDE DAR CUATRO TIPOS DE ESTIMULACIÓN:

**CONTINUA:** usted controla cuándo y durante cuánto tiempo se emite la estimulación estática, durante un máximo de 10 segundos. Al cabo de 10 segundos, el transmisor se desconectará automáticamente y no podrá estimular a su perro durante 5 segundos. Al cabo de una desconexión automática de 5 segundos, podrá aplicar de nuevo la estimulación estática.

**MOMENTÁNEA (DESCARGA):** la estimulación estática se suministra durante 1/10 de un segundo, independientemente del tiempo que mantenga presionado el botón.

**SEÑAL ACÚSTICA:** el collar receptor emitirá un ruido de beep rápido cuando se presione el botón de señal acústica.

**VIBRACIÓN:** el collar receptor vibrará cuando se presione el botón vibración, hasta un máximo de 10 segundos. Al cabo de 10 segundos, el transmisor se desconectará automáticamente y no podrá suministrar la estimulación por vibración a su perro durante 5 segundos. Al cabo de una desconexión automática de 5 segundos, podrá aplicar de nuevo la estimulación por vibración.



# PASO::01

## PREPARE EL TRANSMISOR

### CARGA DEL TRANSMISOR

1. Conecte el conector de cargador apropiado en el conector de carga.
2. Enchufe el cargador en una toma de corriente de la pared estándar.
3. Cargue el transmisor durante 2 horas la primera vez y en cada carga posterior.

**Al usar la tecnología de ion litio, el transmisor solo necesita una carga de 2 horas. No resulta perjudicial dejar que la unidad se cargue más de 2 horas.**

4. Cuando la carga esté completa, indicada mediante el icono de batería completa, retire el conector de carga.

*Nota: la duración de la batería entre cargas es aproximadamente de entre 50 y 70 horas en función del uso.*



CONECTOR DE CARGADOR  
COLOCADO EN EL CONECTOR  
DE CARGA DEL TRANSMISOR

ICONO	FUNCIÓN
	Estimulación continua
	Estimulación momentánea
	Estimulación ascendente
	Estimulación continua que es 2 niveles superior al nivel actualmente seleccionado
	Solo señal acústica
	Solo vibración
	Beeper
	Lanzador remoto
	Número del perro seleccionado

## PREPARACIÓN DEL COLLAR RECEPTOR

### CARGA DEL COLLAR RECEPTOR

1. Alinee los puntos de contacto con el soporte de carga, asegurándose de que el agujero en el soporte de carga esté alineado con la luz indicadora del receptor
2. Empuje el soporte de carga arriba y abajo en el collar receptor hasta que el Soporte de carga encaje en su lugar.
3. Enchufe el conector de cargador en el soporte de carga.
4. Enchufe el cargador en una toma de corriente de la pared estándar.
5. Para cargar el collar receptor durante 2 horas. No resulta perjudicial dejar que la unidad se cargue más de 2 horas.
6. Cuando se haya completado la carga, como quedará indicado por la luz indicadora verde parpadeante del puerto de carga, retire el soporte de carga del collar receptor.



**Al usar la tecnología de iones de litio, el collar receptor solo necesita una carga de 2 horas. No resulta perjudicial dejar que la unidad se cargue más de 2 horas.**

### PARA ENCENDER EL COLLAR RECEPTOR

Presione y suelte el botón de encendido/apagado. La luz indicadora del collar receptor se pondrá de color verde, permanecerá fija y el collar receptor emitirá de 1 a 3 beeps dependiendo del rango de estimulación estática que haya elegido. El ajuste predeterminado es 2 (medio).

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO



### PARA APAGAR EL COLLAR RECEPTOR

Presione y suelte el botón de encendido/apagado. La luz indicadora del receptor se pondrá de color rojo y permanecerá fija y el collar receptor emitirá beeps durante 2 segundos.

Para ampliar la duración de la batería entre los ciclos de carga, apague el collar receptor cuando no lo esté usando.

*NOTA: la duración de la batería entre cargas es aproximadamente de entre 140 y 160 horas en función del uso.*

LUZ INDICADORA DEL RECEPTOR					
MODO DE FUNCIONAMIENTO	COLOR DE LA LUZ	ESTADO DE LA BATERÍA	FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ	FUNCIÓN DE MICRÓFONO	VIBRACIÓN
La unidad se enciende y apaga con el botón de encendido/apagado	Verde	Bueno	Durante la secuencia de beeps la luz tendrá un color fijo	Emitirá de 1 a 3 beeps dependiendo del ajuste del rango de estimulación estática (2 es el predeterminado). Vea la página 12.	N/P
La unidad se enciende y apaga con el botón de encendido/apagado	Rojo	Bajo	Durante la secuencia de beeps la luz tendrá un color fijo		
La unidad se apaga con el botón de encendido/apagado	Rojo	N/P	Durante la secuencia de beeps la luz tendrá un color fijo	Emite beeps continuamente durante 2 segundos	N/P
La unidad está encendida	Verde	Bueno	La luz emite destellos cada 2 segundos	N/P	N/P
La unidad está encendida	Rojo	Bajo	La luz emite destellos cada 2 segundos.	N/P	N/P
La unidad está suministrando estimulación estática continua	Rojo	N/P	La luz tendrá un color fijo mientras el botón esté presionado (hasta 10 segundos)	N/P	N/P
La unidad está suministrando estimulación estática momentánea (descarga)	Rojo	N/P	La luz emitirá destellos rápidamente una vez independientemente de cuanto tiempo se presione el botón	N/P	N/P
La unidad está suministrando estimulación mediante señal acústica	Off (apagado)	N/P	N/P	La unidad emitirá beeps mientras el botón esté presionado	N/P
La unidad está suministrando estimulación por vibración	Off (apagado)	N/P	N/P	N/P	La unidad vibrará mientras que el botón esté presionado (hasta 10 segundos)
La unidad está cambiando el rango de estimulación estática	Naranja	N/P	La luz emite destellos de 1 a 3 veces dependiendo del rango de estimulación estática deseado.	Emitirá de 1 a 3 beeps dependiendo del ajuste del rango de estimulación estática (2 es el predeterminado). Vea la página 12.	N/P
La unidad se está cargando	Rojo	Baja	Mientras que esté cargando la luz tendrá un color fijo	N/P	N/P
La unidad está completamente cargada (el cargador está todavía conectado)	Verde	Bueno	La luz emite destellos una vez por segundo cuando la batería esté completamente cargada	N/P	N/P

### **⚠️ ADVERTENCIA**

- Este dispositivo contiene baterías de iones de litio (Li-Ion); nunca lo quemé, pinche, deforme, cortocircuite, ni lo cargue con un cargador inapropiado. Pueden producirse fuegos, explosiones, daños en la propiedad o lesiones corporales si no se sigue esta advertencia.
- Riesgo de explosión si la batería se cambia por una de tipo inadecuado. Deseche las baterías gastadas de conformidad con las normativas de su zona.
- Nunca se deben extraer las baterías del compartimento de la batería para la carga.
- Existe riesgo de explosión si las baterías se cargan en zonas con altas temperaturas (38 ° C / 100 ° F+).
- Las pilas de Ion Litio recargables (Li-Ion) no tienen memoria, no es necesario que se agoten completamente antes de cargarlas y no pueden cargarse excesivamente.
- Las baterías salen de fábrica parcialmente cargadas, pero antes de utilizarlas por primera vez tendrá que cargarlas completamente.
- **Cuando guarde la unidad durante largos periodos, recuerde recargar totalmente las baterías de vez en cuando. Esto se debe hacer una vez cada 3 o 4 meses.**
- Podrá esperar cientos de ciclos de recargas de las baterías. No obstante, todas las baterías recargables pierden capacidad a lo largo del tiempo dependiendo del número de ciclos de recarga que experimentan. Esto es normal. Si su tiempo de funcionamiento cae hasta la mitad de la vida original contacte con el Centro de atención al cliente para comprar una nueva batería.
- Las baterías deben durar un periodo de entre 3 y 5 años. Cuando sea necesario reemplazar una batería, puede pedir un nuevo paquete llamando a nuestro centro de atención al cliente. Visite nuestra página web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) para conseguir un listado de los números de teléfono de su zona. Por favor no abra el collar receptor o el transmisor hasta que haya recibido la batería de repuesto.

## AJUSTE DEL COLLAR RECEPTOR

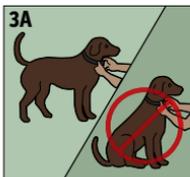
**IMPORTANTE:** el ajuste y la colocación adecuados del collar receptor son importantes para un adiestramiento eficaz. Los puntos de contacto deben hacer contacto directamente con la piel del perro.

### ATENCIÓN

Por favor consulte la página 3 para ver información importante de seguridad.

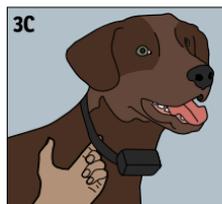
Para garantizar un ajuste adecuado, siga estos pasos:

1. Con su perro de pie (3A), centre el collar receptor de forma que los puntos de contacto toquen la piel de debajo del cuello de su perro (3B). Si su perro tiene pelo largo o espeso, tendrá dos opciones para asegurarse de que el contacto sea consistente: o bien recortar el pelo alrededor de los puntos de contacto o usar los puntos de contacto más largos incluidos con su sistema.



### ATENCIÓN

- Tal vez deba recortar el pelaje en la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, ya que eso podría ocasionar una erupción o una infección.
  - No debe apretar el collar más de lo necesario para lograr un buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.
2. El collar receptor debe quedar ceñido pero lo suficientemente suelto como para permitir que un dedo pase entre la tira y el cuello de su perro (3C).
  3. Deje que su perro lleve el collar durante varios minutos y después vuelva a comprobar el ajuste. Compruebe el ajuste de nuevo cuando su perro se sienta más cómodo llevando el collar receptor.



## ENCUENTRE EL MEJOR NIVEL DE INTENSIDAD PARA SU PERRO

El sistema de adiestramiento SportTrainer® 1275 dispone de varios niveles de intensidad. Esto le permitirá elegir la estimulación estática que sea mejor para su perro.

*NOTA: empiece siempre en el nivel más bajo y después vaya subiéndolo.*

Para lograr un adiestramiento eficiente es importante encontrar el nivel de intensidad correcto para su perro. Esto se llama el "nivel de respuesta" y es el nivel en el que el perro mira alrededor con curiosidad o mueve rápidamente las orejas.

### PARA ENCONTRAR EL NIVEL DE RESPUESTA DE SU PERRO

*NOTA: cada perro es diferente y no puede predecir donde estará el nivel de respuesta de su perro. Observe atentamente para detectar cualquier cambio leve en la conducta que demuestre que su perro está sintiendo la estimulación estática.*

1. Con el collar receptor encendido y correctamente ajustado a su perro, utilice los botones de intensidad +/- para establecer el selector en 1. Presione el botón de estimulación estática continua (Arriba a la derecha) de 1 a 2 segundos.
2. Si su perro no muestra ninguna reacción al nivel 1, vaya al nivel 2 y repita el proceso.
3. SU PERRO NO DEBE LADRAR MUCHO O ASUSTARSE CUANDO RECIBA LA ESTIMULACIÓN ESTÁTICA. SI OCURRE ESTO, EL NIVEL DE ESTIMULACIÓN ESTÁTICA ESTARÁ DEMASIADO ALTO Y DEBERÁ USAR EL NIVEL ANTERIOR Y REPETIR EL PROCESO.
4. Una vez que encuentre el nivel de respuesta de su perro, ese será el nivel que usará cuando empiece los ejercicios de adiestramiento.
5. Si ha llegado hasta el nivel 10 mientras buscaba el nivel de respuesta para su perro y éste continua sin mostrar ninguna respuesta, compruebe si el collar receptor está ceñido contra el cuello de su perro. Después vuelva al nivel 1 de intensidad y repita el proceso. Si su perro sigue sin indicar que está sintiendo la estimulación estática, tendrá tres opciones: recortar el pelo por debajo de los puntos de contacto, usar los puntos de contacto más largos incluidos en su sistema o cambiar el rango de estimulación estática.

Si después de llevar a cabo todos estos pasos su perro sigue sin indicar que está sintiendo la estimulación estática, por favor contacte con el Centro de atención al cliente.

## CAMBIO DE LOS RANGOS DE ESTIMULACIÓN ESTÁTICA

El collar receptor SportTrainer® 1275 tiene 3 rangos de estimulación estática (**bajo, medio y alto**). Hay 10 niveles de estimulación estática dentro de cada alcance, siendo 1 el más bajo y 10 el más alto. El ajuste de rango predeterminado es 2 (medio).

Para cambiar el rango de la estimulación estática, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que el collar receptor esté apagado.
2. Encienda la unidad presionando y soltando el botón de encendido/apagado.
3. Antes de que transcurran 5 segundos después de que se apague la luz indicadora, presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.
4. El collar receptor emitirá un beep y la luz indicadora emitirá destellos naranja. Esto indicará rango de estimulación estática bajo. Si desea utilizar el nivel **medio** o **alto**, continúe presionando el botón de encendido/apagado hasta que el número de sonidos/destellos de color naranja iguale el intervalo de estimulación estática deseado como se indica en la tabla que aparece a continuación.
5. Suelte el botón de encendido/apagado una vez que haya seleccionado el rango deseado; el collar receptor se apagará.
6. Encienda la unidad de nuevo. Entonces emitirá beeps de acuerdo al rango de estimulación estática seleccionada **PASO::04**.

	RANGO DE ESTIMULACIÓN ESTÁTICA	TEMPERAMENTO DEL PERRO
1 beep	Bajo	Apacible
2 beeps	Media	Moderado
3 beeps	Alta	Testarudo

# CONSEJOS DE ADIESTRAMIENTO GENERALES

## ANTES DE ADIESTRAR A SU PERRO CON ESTE PRODUCTO

Tendrá el máximo éxito usando el sistema de adiestramiento si recuerda siempre enseñar una orden antes de intentar reforzar la orden con el sistema de adiestramiento. Tenga siempre en cuenta los siguientes consejos de adiestramiento:

- Elimine una mala conducta o enseñe una orden de obediencia cada vez. Si va demasiado deprisa con el adiestramiento, su perro puede llegar a estar confuso.
- Sea consistente. De a su perro una estimulación estática o de vibración o señal acústica con cada mala conducta.
- No sobreestime a su perro. Use el menor número de estimulaciones posible para adiestrar a su perro.
- Evite que su perro se encuentre en situaciones en las que haya mostrado portarse mal a menos que pueda supervisarle y usar el sistema de adiestramiento para aplicar estimulación estática, una señal acústica o una vibración.
- Si observa que en una situación su perro se comporta mal de forma repetida, establezca esta situación como una sesión de adiestramiento. Esto aumentará drásticamente sus posibilidades de éxito.
- Si su perro muestra una reacción tímida a la estimulación estática, de señal acústica o vibración (especialmente las primeras veces) no se alarme. Vuelva a dirigir su atención a una conducta sencilla y apropiada (por ejemplo una orden conocida, como "siéntate").
- No use nunca el sistema de adiestramiento para corregir o eliminar formas de comportamiento agresivas. Si su perro muestra dicho comportamiento, póngase en contacto con un adiestrador profesional. La agresión en los perros es resultado de muchos factores. Puede ser un comportamiento aprendido o puede deberse al miedo. Otro factor que contribuye a la agresión en los perros es la dominación social. Cada perro es diferente.

Visite nuestro sitio web en [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) para buscar guías o consejos de adiestramiento más detallados o póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente para obtener más ayuda. Visite nuestra página web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) para conseguir un listado de los números de teléfono de su zona.

Ahora su sistema de adiestramiento estará listo para ser utilizado. El transmisor se entrega configurado en el modo 1 por defecto, pero quizás quiera cambiar el modo para que se ajuste a su situación. Consulte el PASO **PASO::05** para ver una explicación de las opciones de modos.

## PROGRAMACIÓN DEL TRANSMISOR

El transmisor SportTrainer® 1275 tiene siete modos operativos para permitirle seleccionar el que mejor se adapte a su tipo o estilo de adiestramiento **NOTA: El transmisor está configurado de fábrica en el modo 1.**

### PARA CAMBIAR EL MODO:

1. Consulte la siguiente tabla y revise los modos disponibles.
2. Utilice los botones de intensidad +/- para configurar la pantalla en 1.
3. Dé la vuelta al transmisor y quite el clip de cinturón (si está fijado).
4. Usando un bolígrafo o la púa de una hebilla, presione y libere el botón de modo. Utilice los botones de intensidad +/- para seleccionar el modo deseado. Al cabo de 5 segundos, su modo seleccionado parpadeará para indicar que se ha configurado.



MODO	Botón izquierdo	Botón superior derecho	Botón inferior derecho
1	Señal acústica sola	Continua*	Momentánea*
2	Solo vibración	Continua*	Momentánea*
3	Continua*	Señal acústica sola	Solo vibración
4	Momentánea*	Señal acústica sola	Solo vibración
5	Localizar beeper****	Continua*	Señal acústica sola
6	Localizar beeper****	Continua*	Solo vibración
7	Señal acústica sola	continua*	Continua "Booster" +2**
8	Solo vibración	continua*	Continua "Booster" +2**
9	Ascendente	Continua*	Señal acústica sola
10	Ascendente	Continua*	Solo vibración
11	Lanzador remoto****	Continua*	Señal acústica sola
12	Lanzador remoto****	Continua*	Solo vibración

\* El nivel de estimulación estática se ajusta con el botón de intensidad.

\*\* El "Booster" +2 continuo envía una señal al collar para emitir una estimulación estática que será 2 niveles superior al nivel actualmente seleccionado. El sistema no corregirá más allá del nivel 10.

\*\*\*\* Beeper: Ajuste el transmisor SportTrainer® 1275 a su beeper manteniendo presionado el botón de encendido/apagado del transmisor. Las luces indicadoras del beeper se encenderán y se apagarán pasados 5 segundos. Si el botón de encendido/apagado se suelta demasiado pronto, la luz indicadora del beeper empezará a emitir sus destellos normales. Si esto ocurre, empiece de nuevo. Después de que se apague la luz indicadora del beeper, suelte el botón de encendido/apagado, y presione y mantenga presionado el botón superior derecho en su transmisor. El transmisor y el beeper ya están conectados El botón izquierdo en su transmisor se utilizará para activar su beeper.

\*\*\*\* Lanzador remoto Ajuste el transmisor SportTrainer® 1275 a su receptor activador manteniendo presionado el botón de encendido/apagado del transmisor del receptor activador. Cuando aparezca una "P" en la pantalla LCD del receptor, presione el botón superior derecho en su transmisor. El transmisor y el lanzador ya están conectados. El botón izquierdo en su transmisor se utilizará para activar su canasta de lanzador.

## PASO::06

### VINCULAR EL TRANSMISOR Y EL COLLAR RECEPTOR

El transmisor se ha preconfigurado para trabajar con el collar receptor. Sin embargo, si está utilizando collares receptores múltiples, necesitará vincular los collares receptores con los transmisores.

#### PARA VINCULAR EL COLLAR RECEPTOR AL TRANSMISOR:

1. Apague el collar receptor.
2. Pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado. La luz indicadora del receptor se encenderá y luego se apagará pasados 5 segundos.  
*NOTA: Si la Luz indicadora del receptor empieza a emitir destellos, repita este paso.*
3. Suelte el botón de encendido/apagado.
4. Presione y mantenga presionado uno de los botones laterales del transmisor hasta que la luz indicadora del receptor emita 5 destellos.
5. Tras destellar 5 veces la luz indicadora del receptor, el collar receptor está vinculado y comenzará a destellar de forma normal. Si la luz indicadora del receptor no emite destellos, repita el procedimiento.

## PASO::07

### PROGRAMAR EL SISTEMA PARA USARLO CON MÚLTIPLES PERROS

Para adiestrar perros adicionales, se deben comprar collares receptores SportDOG® Add-A-Dog™ extra. Cada modo de funcionamiento puede utilizarse con múltiples perros.

#### CAMBIAR EL MODO

Ajuste la pantalla a 2 para el modo de múltiples perros ([PASO::04](#)). Seleccione el número de perros con los botones de perro +/- . Al cabo de 5 segundos, el transmisor emitirá 3 destellos para confirmar su selección.

1. Programe el primer collar receptor.
  - A. Apague el collar receptor.
  - B. Pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado. Las luces indicadoras del receptor se encenderán y se apagarán pasados 5 segundos. Si el botón de encendido/apagado se suelta demasiado pronto, la luz indicadora del receptor empezará a emitir sus destellos normales. Si esto ocurre, empiece de nuevo desde A.
  - C. Suelte el botón de encendido/apagado cuando la luz indicadora del receptor se haya apagado.
  - D. Presione y mantenga presionado uno de los botones laterales del transmisor hasta que la luz indicadora del receptor emita 5 destellos. Si la luz indicadora del receptor no emite 5 destellos, empiece de nuevo desde A.
2. Para combinar más collares, utilice los botones de perro +/- para el perro 2, etc. y siga los pasos anteriores.

## CAMBIO DE CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN

Un código de identificación es la identificación de señal entre el transmisor y el collar receptor. Cada uno está programado en 1 de 2 000 códigos de identificación de la fábrica. El SportTrainer® 1275 tiene la flexibilidad de programar dos o más transmisores con el mismo código identificador, lo que les permite controlar un collar receptor. Hay 64 códigos de identificación programables disponibles.

### PARA PROGRAMAR MANUALMENTE EL CÓDIGO ID DEL TRANSMISOR

1. Utilice los botones de intensidad +/- para configurar la pantalla en 3.
2. De la vuelta al transmisor.
3. Usando un bolígrafo o la púa de una hebilla, presione y suelte el botón de modo. Seleccione el nuevo código ID utilizando los botones de intensidad y elija un número de identificación entre 1 y 64. Al cabo de entre 3 y 5 segundos, su modo seleccionado parpadeará para indicar que está configurado.

### PARA VOLVER A PONER EL TRANSMISOR EN EL CÓDIGO DE ID DE FÁBRICA

1. Utilice los botones de intensidad +/- para configurar la pantalla en 3.
2. De la vuelta al transmisor.
3. Usando un bolígrafo o la púa de una hebilla, presione y suelte el botón de modo. Utilice los botones de intensidad para seleccionar guiones, "--". Pasados entre 3 y 5 segundos, la pantalla parpadeará para indicar que el transmisor se ha reiniciado al ID de fábrica.

---

## ACCESORIOS

Para comprar accesorios adicionales para su sistema de adiestramiento SportDOG® SportTrainer® 1275, contacte con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) para encontrar un minorista en su zona.

## PREGUNTAS FRECUENTES

<p><b>¿Es la estimulación estática segura para mi perro?</b></p>	<p>Aunque la estimulación estática continua o momentánea pueda resultar desagradable, no es dañina para su perro. Los dispositivos de adiestramiento electrónico requieren interacción y adiestramiento por parte del propietario para conseguir los resultados deseados.</p>
<p><b>¿Qué edad debe tener mi mascota antes de usar el sistema de adiestramiento?</b></p>	<p>Su perro debe ser capaz de aprender órdenes básicas de obediencia como "Sentado" o "Quieto". El sistema solo debe utilizarse con perros de más de 6 meses de edad. El collar receptor puede ser demasiado grande para perros de menos de 3,6 kg. Si su perro padece alguna lesión o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador cualificado antes de usarlo.</p>
<p><b>Una vez que el perro esté adiestrado y haya estado obediendo mis órdenes, ¿deberá seguir llevando puesto el collar receptor?</b></p>	<p>Es posible que solo tenga que llevar el collar receptor de vez en cuando para reforzar. También, muchos cazadores mantienen el collar receptor en sus perros mientras que cazan para tener un control máximo.</p>
<p><b>¿Es estanco el collar receptor?</b></p>	<p>Sí. Si el paquete de baterías recargable necesita en algún momento ser sustituido, asegúrese de que la junta y la ranura de la junta no tengan residuos ni suciedad.</p>
<p><b>¿Puedo usar el collar receptor cerca de agua salada?</b></p>	<p>Sí. Sin embargo, si el collar receptor se usa en o cerca de agua salada, debe enjuagarse con agua fresca después de cada uso.</p>
<p><b>¿Puedo utilizar el sistema de adiestramiento con más de un perro?</b></p>	<p>Sí. El sistema de adiestramiento SportTrainer® 1275 se puede utilizar con hasta un máximo de 6 perros. Se deben adquirir collares receptores adicionales SportDOG® Add-A-Dog™. Por favor consulte la última página para ver una lista de los collares receptores compatibles.</p>
<p><b>¿Se puede usar el sistema de adiestramiento con perros agresivos?</b></p>	<p>No recomendamos que se use ninguno de nuestros productos con perros agresivos. Recomendamos que contacte con su veterinario local o un adiestrador profesional para determinar si su perro podría ser agresivo.</p>
<p><b>¿Conseguiré tener exactamente 1200 m de alcance con el sistema de adiestramiento?</b></p>	<p>El alcance que obtiene con el sistema de adiestramiento variará dependiendo del terreno, la climatología, la vegetación y las transmisiones de otros dispositivos de radio. Para obtener el máximo alcance, consulte la sección <b>"<a href="#">CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA</a>"</b> de esta guía.</p>
<p><b>¿Durante cuánto tiempo puedo suministrar continuamente un estímulo a mi perro?</b></p>	<p>La máxima cantidad de tiempo que puede presionar el botón de estimulación estática continua y suministrar estimulación estática a su perro de forma continuada es 10 segundos. La cantidad máxima de tiempo que puede presionar el botón de vibración y suministrar estimulación de vibración de forma continua es de 10 segundos. Después de 10 segundos, el transmisor se desconectará automáticamente durante 5 segundos, y el botón debe soltarse y presionarse de nuevo. La estimulación mediante señal acústica será suministrada mientras el botón esté presionado.</p>
<p><b>¿Qué hago si el cuello de mi perro se pone rojo e irritado?</b></p>	<p>Esto se debe a la irritación que producen los puntos de contacto en la piel. Deje de usar el collar receptor unos cuantos días. Si la afección persiste después de 48 horas, consulte a su veterinario. Una vez que la piel haya vuelto a su estado normal, vuelva a usarlo y supervíse el estado de la piel atentamente.</p>
<p><b>¿Puedo fijar una correa al collar receptor?</b></p>	<p>NO fije una correa al collar receptor. Puede poner un collar no metálico separado en el cuello de su perro y fijarle una correa. Asegúrese de que el collar adicional no ejerza presión sobre los puntos de contacto.</p>
<p><b>¿Puedo programar mi sistema de adiestramiento SportTrainer® 1275 para que funcione con mis otros sistemas de la marca SportDOG®?</b></p>	<p>Sí. Puede programar sus sistemas de adiestramiento SportTrainer® 1275 para que funcionen con los sistemas SD-425E, SD-425CAMO, SD-425S-E, SD-825E, SD-875E, SD-1225E, SD-1525E, SD-1825E o SD-1875E. Puesto que el SD-1275E funciona en una frecuencia diferente, no es compatible a la inversa con otros sistemas de la marca SportDOG®.</p>
<p><b>Mi transmisor está enviando una señal a más de un collar receptor no intencionadamente, ¿qué debo hacer?</b></p>	<p>En el extraño caso de que esto suceda, puede cambiar el código ID de su transmisor. Consulte la sección <b>"<a href="#">CAMBIO DE CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN</a>"</b> para resolver este problema.</p>

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las respuestas a estas preguntas deberían ayudarle a solucionar cualquier problema que tenga con este sistema. Si no es así, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

<b>Mi perro no responde cuando pulso un botón.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe para ver si el collar receptor se ha encendido y la luz indicadora está emitiendo destellos.</li><li>• Si su rango se ha reducido desde la primera vez que ha utilizado el sistema, compruebe si la batería está baja, bien el transmisor o el collar receptor.</li><li>• Muchos factores pueden influir en el alcance que tenga con el sistema de adiestramiento. Para ver una lista de estos factores, por favor consulte "<a href="#">CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA</a>".</li><li>• Puede verificar si el collar receptor está suministrando estimulación estática a su perro colocando la llave multiusos, incluida en su kit, en el collar receptor. Por favor consulte la sección "<a href="#">INSTRUCCIONES PARA LA LLAVE MULTIUSOS</a>" para ver detalles.</li><li>• Aumente la potencia del selector de intensidad. Consulte "<a href="#">ENCUENTRE EL MEJOR NIVEL DE INTENSIDAD PARA SU PERRO</a>" para más información.</li><li>• Aumente el rango de estimulación estática. Consulte "<a href="#">CAMBIO DE LOS RANGOS DE ESTIMULACIÓN ESTÁTICA</a>" para más información.</li><li>• Asegúrese de que los puntos de contacto del collar receptor están colocados de forma ajustada contra la piel de su perro. Consulte "<a href="#">AJUSTE DEL COLLAR RECEPTOR</a>" para más información.</li><li>• Quizás necesite usar los puntos de contacto más largos incluidos con su sistema o cortar el pelo por debajo de los puntos de contacto.</li><li>• Si nota que su tiempo de funcionamiento se ha reducido de forma importante comparado con el tiempo original, debe sustituir la batería del collar receptor. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para comprar una nueva.</li></ul>
<b>El collar receptor no se enciende.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el collar receptor está cargado. El collar receptor se carga en 2 horas.</li></ul>
<b>El collar receptor no responde al transmisor.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el transmisor está cargado. El transmisor se cargará en 2 horas.</li><li>• Verifique que el collar receptor se ha encendido y la luz indicadora está emitiendo destellos.</li><li>• Consulte "<a href="#">VINCULAR EL TRANSMISOR Y EL COLLAR RECEPTOR</a>".</li></ul>

## INSTRUCCIONES PARA LA LLAVE MULTIUSOS

1. Encienda el collar receptor.
2. Sujete los contactos de la llave multiusos junto a los puntos de contacto.
3. Presione un botón de estimulación estática en el transmisor.
4. La llave multiusos emitirá destellos.  
*NOTA: a niveles de estimulación más altos, la llave multiusos emitirá destellos más brillantes.*
5. Apague el collar receptor.

Guarde la llave multiusos para futuras comprobaciones.

*NOTA: si la llave multiusos no se enciende, recargue las baterías e inténtelo de nuevo. Si la luz de prueba no emite destellos, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.*



# TÉRMINOS DE USO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

## 1. TÉRMINOS DE USO

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, condiciones y avisos incluidos en este documento. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

## 2. USO CORRECTO

Este producto está diseñado para ser utilizado cuando se desee adiestrar a perros. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuado para este Producto (consulte el apartado "CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA" de este manual de funcionamiento). Radio Systems Corporation recomienda que el producto no se use si su perro es agresivo y no acepta ninguna responsabilidad por la determinación de la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

## 3. USOS ILEGALES O PROHIBIDOS

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con perros. Este dispositivo de adiestramiento de perros no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

## 4. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas no serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuencial, o (ii) cualquier pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

## 5. MODIFICACIÓN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar los términos, las condiciones y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.

---

## CONFORMIDAD



Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las directivas sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (R&TTE) pertinentes. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad RTTE local pertinente. Los cambios o modificaciones no autorizados que se hagan a este equipo, sin ser previamente aprobados por Radio Systems Corporation, infringen las normas de R&TTE de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php).



## ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Consulte la página 3 para ver la información de seguridad importante relacionada con las baterías.

Este sistema funciona con dos paquetes de baterías de ion litio (con capacidad de 420 mAh para el collar receptor y una capacidad de 500 mAh para el transmisor). Solo sustituya las baterías gastadas con las que reciba cuando llame al Centro de atención al cliente. Visite nuestra página web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) para conseguir un listado de los números de teléfono de su zona.

La recogida por separado de las baterías gastadas es obligatoria en muchas regiones; compruebe las normas de su zona antes de desechar las baterías gastadas. A continuación puede encontrar instrucciones para quitar la batería del producto para desecharlas de forma separada.

**AL FINAL DE LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO, USE ESTAS INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LAS BATERÍAS CON EL FIN DE DESECHARLAS DE FORMA FINAL (NO ABRA EL COLLAR RECEPTOR NI EL TRANSMISOR HASTA QUE HAYA RECIBIDO LAS BATERÍAS DE SUSTITUCIÓN).**

- Quite los tornillos de la carcasa y el transmisor usando un destornillador Torx T8.
- Usando una llave Allen 3/32, quite los tornillos de la carcasa del collar receptor.
- Quite la parte de atrás de la carcasa o la cubierta.
- Retire el paquete viejo de baterías.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando quite el paquete viejo de baterías, tenga cuidado al agarrar el conector firmemente para evitar dañar los cables. Un cortocircuito de los cables de la batería puede provocar fuego o explosión.
- Estas instrucciones no son válidas para la reparación o la sustitución de la batería. La sustitución de las baterías con una batería no específicamente aprobada por Radio Systems Corporation puede provocar fuego o explosión. Llame al Centro de atención al cliente para evitar anular su garantía.



## AVISO IMPORTANTE SOBRE EL RECICLAJE

Respete las normas sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el Centro de atención al cliente para más información. Visite nuestro sitio web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) para conseguir un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente.

## GARANTÍA

### GARANTÍA LIMITADA NO TRANSFERIBLE DE TRES AÑOS

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

**Europa** - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda



SPORTDOG® ADD-A-DOG™

SPORTDOG.COM

## SPORTTRAINER®

COMPATIBLE CON SD::1275E



SDR::AE



SDR::AFE